

© 2021 Prairies to Woodlands Indigenous Language Revitalization Circle

Permission required to use or reproduce content.

15:54 Ready.

15:57 Do you still want a cookie?

15:59 Do you still want a cookie?

16:00 Yes, a cookie.

16:03 A cookie with icing. Cream icing.

16:06 I have a muffin, me. A muffin.

16:09 Yes.

16:10 I will show you food.

16:13 I will show you food.

16:15 Yes? Yes.

16:16 Do you want to see?

16:17 Yes, I want to see food.

16:20 This one...

16:22 Is a fish.

16:23 A fish.

16:25 Ah. A fish.

16:28 A fish.

16:30 A fish with a cookie.

16:32 Yes.

16:35 A fish cookie.

16:40 (16:42) Rhubarb. Rhubarb.

16:44 Rhubarb...

16:48 Rhubarb.

16:50 Rhubarb, yes.

16:55 A tomato...

16:56 This is a tomato.

16:58 This is a tomato.

17:02 This is a tomato.

17:05 This is a tomato.

17:07 I'm going to drink my tea.

17:12 Yes, me too.

17:14 I am drinking my tea.

17:15 It is good tea.

17:16 (17:17) Candies? Candies.

17:21 One, two, three candies.

17:25 Three candies. Yes yes. Mmm, they're good.

17:31 What color are the candies?

17:36 You tell them.

17:41 Um candy... Orange and red...

17:47 Purple and blue...

17:53 Pink and green.

17:59 Turnips.

18:01 Turnips.

18:03 A turnip. A turnip.

18:07 Turnips. Turnips.

18:14 Turnips.

18:20 Cabbage.

18:22 Cabbage.

18:23 Cabbage.

18:25 Cabbage.

18:26 Cabbage.

18:28 Cabbage.

18:35 Corn.

18:37 Corn. Corn.

18:39 A corn.

18:41 A corn. Corn. Corn.

18:49 Corns.

19:00 Radishes.

19:01 Radishes.

19:03 Radishes.

19:04 Radishes, yes.

19:06 Radishes yes

19:09 Radishes? What color? Red with green.

19:15 Toast.

19:17 Toast. Toast.

19:19 A toast. Toast.

19:22 A toast. Toast.

19:33 Toast. Gold-brown...

19:46 Eggs.

19:47 Eggs.

19:48 One, two, three, four.

19:51 Eggs.

19:52 An egg.

19:54 Eggs.

20:01 Eggs.

20:03 Eggs.

20:05 Eggs.

20:10 How would you say 'What came first, the chicken or the eggs'?

20:19 (20:23). Who came first... Who came first, a chicken or the eggs?

20:27 (20:30) A chicken or the eggs?

20:33 Yes.

20:34 Who came first, a chicken or the eggs?

20:44 Yes.

20:46 Gooseberries.

20:48 Gooseberries.

20:50 You see the gooseberries?

20:52 Gooseberries.

20:53 One, two, three, four, five, six gooseberries.

20:56 In the picture.

20:58 Yes.

20:59 (21:01)(21:03) Gooseberries. Gooseberries. Gooseberries.

21:10 (21:13)Peaches. Peaches.

21:14 (21:15)Peaches. Peaches.

21:16 A stone inside.

21:18 A seed?

21:19 That's a seed.

21:21 A seed. That's a seed, this one.

21:22 A seed, yes.

21:23 A seed.

21:25 (21:26) A peach, two peaches.

21:29 This one is cut.

21:31 This one is cut in half.

21:34 In half, yes. In half.

21:36 (21:38) Peaches. Peaches.

21:46 Pudding

21:47 Pudding? pudding?

21:49 Chocolate pudding.

21:50 Oh, I like chocolate pudding.

21:52 Chocolate pudding.

21:54 Yes.

21:57 Chocolate pudding.

22:01 Yes, chocolate pudding.

22:07 Bread. This is bread.

22:08 This is bread. This is bread, yes.

22:13 A slice of bread.

22:14 A slice of bread.

22:16 A slice of bread.

22:18 Yes, a slice of bread. Bread.

22:21 Bread.

22:24 Bread for toast.

22:27 Bread for toast, yes.

22:29 Bread for toast. Bread.

22:34 Bread.

22:39 This one is milk...

22:42 This is milk.

22:43 A jug of milk...

22:46 A glass of milk.

22:48 A glass of milk. You see it?

22:51 Yes.

22:52 Milk, yes.

22:56 A jug of milk. A cup of milk.

23:01 A jug of milk, a cup of milk.

23:05 Yes, I see it.

23:06 This, do you see it?

23:08 See it?

23:10 Salad.

23:11 Yes, salad.

23:14 A fork.

23:16 A fork.

23:18 A fork. Salad.

23:21 Salad.

23:22 Salad, yes, salad.

23:26 A fork, a fork, salad.

23:33 This one is an orange.

23:36 An orange.

23:38 An orange.

23:40 This is an orange.

23:43 This is an orange.

23:46 An orange?

23:47 Orange.

23:52 Cheese. This is cheese.

23:56 This is cheese.

23:57 There's little holes in the cheese.

23:59 There's little holes in the cheese.

24:02 How would you say...Swiss...cheese?

24:10 Swiss cheese.

24:11 Swiss cheese?

24:18 Cheese, cheese.

24:22 This one is a good one.

24:25 A good one, a good one.

24:26 Pancakes.

24:28 Pancakes.

24:29 Butter, syrup, a plate...

24:34 A plate.

24:36 Pancakes, syrup, and butter.

24:39 Pancakes, syrup, butter.

24:42 A plate... at the bottom.

24:43 A plate.

24:47 Pancakes, a plate...

24:52 Pancakes, syrup, butter.

24:58 I like pancakes.

25:00 I like pancakes.

25:02 I like pancakes.

25:06 This is an apple.

25:09 A red apple, a green leaf. An apple.

25:14 Do you know, long ago, they used to say 'an apple a day, you won't see the doctor.'

25:25 Ah, an apple a day...

25:29 Yes, yes.

25:30 Ah. An apple...

25:35 An apple...

25:39 An apple a day keeps the doctor away.

25:44 Carrots, carrots.

25:48 Carrots.

25:49 One, two, three, four carrots.

25:52 One, two, three, four carrots.

25:55 Yes, carrots.

25:57 Carrots. Four carrots.

26:01 Carrots.

26:03 Green, orange, green.

26:07 These are raisins.

26:10 Raisins, raisins.

26:14 These are raisins. Raisins, raisins.

26:22 Here, prunes. Prunes.

26:27 Here, prunes. This one, prunes.

26:33 Prunes.

26:36 A banana.

26:37 A banana, a banana.

26:40 Yes, a banana.

26:43 A banana.

26:49 This is butter.

26:51 This is butter.

26:54 Butter for pancakes.

26:56 Butter for pancakes.

26:58 Butter, butter.

27:04 Butter for pancakes.

27:07 Juice, orange juice.

27:10 Orange juice.

27:12 This is a glass...

27:17 Juice, orange juice.

27:19 Orange juice with a glass...

27:21 A glass.

27:22 Orange juice.

27:31 A glass with Orange juice.

27:41 These are grapes.

27:44 These are grapes.

27:47 Grapes.

27:51 Red, green, purple.

27:55 Yes, grapes.

27:59 Grapes. Grapes, grapes.

28:03 Purple grape, green grapes, red grapes.

28:11 These are chokecherries.

28:13 These are chokecherries.

28:15 Chokecherries, chokecherries.

28:17 Chokecherries.

28:31 These are shakers. Shakers.

28:36 Salt, pepper.

28:39 Shakers.

28:41 Shakers pepper, salt, pepper.

28:47 A cup of tea.

28:48 Cup of tea.
28:49 A cup of tea.
28:50 A cup of tea, yes.
28:54 A teabag, a cup, a cup of tea.
29:00 A cup of tea.
29:02 A teabag, a cup, a cup of tea. A cup of tea.
29:13 Potatoes. These are potatoes.
29:16 Red potatoes.
29:18 Red potatoes, yes.
29:19 Potatoes.
29:20 Red potatoes.
29:24 Red potatoes, red potatoes.
29:30 Are you done your tea?
29:39 How do you say 'almost'?
29:41 (29:42). Almost.
29:43 Almost my tea.
29:44 A cup of coffee.
29:46 A cup of coffee, a cup of coffee.
29:48 A cup of coffee.
29:51 A cup of coffee.
29:55 This is water.
29:56 A bottle of water.
29:58 A bottle of water.
29:59 A bottle of water.
30:02 A bottle of water.
30:07 This one... this one is gravy.
30:11 This one is gravy.
30:13 Yeah.
30:14 This is a handle...

30:18 This inside is gravy, and this is the pitcher for gravy.

30:23 A pitcher for gravy.

30:28 A pitcher for gravy, a pitcher for gravy.

30:35 This is a cake.

30:36 A cake, this one.

30:40 Candles.

30:41 Yes, a cake.

30:44 My birthday?

30:45 Someones birthday.

30:47 Someones birthday.

30:48 Someones birthday.

30:50 Candles. One, two, three, four, five candles.

30:58 A cake...

31:00 Yes, yes, a chocolate cake.

31:02 With... with... how do you say 'icing'?

31:11 Icing.

31:15 This is lard.

31:17 This is lard.

31:21 This is lard.

31:25 For pies.

31:27 For pies, yes.

31:29 My mum, for pies.

31:33 Yes.

31:34 My mum, how do you say 'makes the best pies'?

31:38 My mum makes the best pies.

31:44 My mum makes the best pies.

31:49 True, true. Yes.

31:54 This is porridge.

31:56 This is porridge. This is porridge.

32:02 Yes, yes, mmm.

32:05 How much more minute, now?

32:10 Two.

32:11 Two.

32:15 Oh, this is salt pork.

32:17 Salt pork.

32:19 Salt pork.

32:22 Do you see, it's written there. Salt pork.

32:26 Salt pork.

32:28 Salt pork.

32:33 Yes, salt pork.

32:36 In English, 'salt pork'. Salt pork.

32:34 These are peas. These are peas, these are peas.

32:48 Peas. These are peas.

32:49 These are peas.

32:54 Green peas.

32:58 This is an onion.

33:00 An onion.

33:01 An onion.

33:03 Do you like onion?

33:04 I don't like onion.

33:07 Me, I like onion.

33:09 Yes yes yes.

33:12 An onion.

33:14 An onion.

33:18 These are meatballs.

33:20 Do you see?

33:21 Meatballs.

33:22 These are meatballs. Yes, meatballs.

33:25 Meatballs.

33:28 These are meatballs, yes yes.

33:30 Meatballs.

33:35 This is syrup, maple syrup.

33:38 Maple syrup.

33:40 Maple syrup.

33:41 Maple syrup, yes.

33:46 I am done my tea.

33:48 You are done your tea.

33:50 I guess that's all, eh?

33:51 That's all, eh?

33:54 That's all.

33:55 That's all, again.